INTRODUCTION

English for Specific Purposes (ESP) and specifically English for Legal Purposes appears to be gaining in popularity and acquiring a new dimension in many countries, not least in Poland.

There are some aspects of Legal English that can be both a hindrance and a challenge for teachers, translators and interpreters. Despite the intention to be accurate and precise, legal discourse is frequently ambiguous and complex. This is due to its specificity affected by social, cultural and historical contexts, which again poses obstacles in teaching, learning, translating and interpreting English for Legal Purposes.

The present volume of "Studies in Logic, Grammar and Rhetoric" entitled Language and Law – Teaching and Translating English for Legal Purposes reflects these concerns. Academics from Polish and overseas scientific centres present their research not only in the context of translation and interpretation of law, but teaching Legal English and teaching law in English are also discussed.

The editors hope that this volume will make a contribution to the debate on the problems related to English for Legal Purposes and will provoke further discussion on translating and teaching Legal English.

Halina Sierocka
Halina Święczkowska